

AUTONOME PROVINZ  
BOZEN – SÜDTIROL

Deutsches  
Bildungsressort

Bereich Innovation und Beratung



PROVINCIA AUTONOMA  
DI BOLZANO – ALTO ADIGE

Dipartimento formazione  
e istruzione tedesca

Area innovazione e consulenza

Schuljahr  
Anno scolastico 2016/2017

FILMCLUB

# Kino und Schule

Medienprojekt für alle Schulstufen

# Cinema e Scuola

Progetti per le scuole di ogni ordine e grado





## Inhaltsverzeichnis / Indice

Organisatorische Hinweise / Informazioni .....	4
Vorwort / Premessa .....	5
Internetadressen / Indirizzi Internet .....	6
<b>3 mal „Alles steht Kopf – Inside Out“ .....</b>	<b>7</b>
<b>Proiezioni per docenti e seminari di approfondimento .....</b>	<b>8</b>
<b>Film projection and workshop for English teachers .....</b>	<b>9</b>
<b>Filme Grundschule / Film Scuola primaria</b>	
„König Laurin“ .....	13
„Lo straordinario viaggio di T.S. Spivet“ (dalla quarta classe) .....	17
„Alles steht Kopf – Inside Out“ (ab 3. Kl. GS) .....	21
<b>Filme Mittelschule / Film Scuola secondaria di primo grado</b>	
„Vai e vivrai“ (terza classe) .....	11
„König Laurin“ (1. Kl. MS) .....	13
„Lo straordinario viaggio di T.S. Spivet“ (prima e seconda classe) .....	17
„Maikäfer flieg“ (ab 2. Kl. MS) .....	19
„Alles steht Kopf – Inside Out“ (1. Kl. MS) .....	21
„The Fault in Our Stars“ in deutscher oder englischer Sprache / in lingua tedesca o inglese (3. Kl. MS) .....	23
<b>Filme Oberschule / Film Scuola secondaria di secondo grado</b>	
„Vai e vivrai“ (prima e seconda classe) .....	11
„Die Schwalbe“ .....	15
„Maikäfer flieg“ (1. Kl. OS) .....	19
„The Fault in Our Stars“ in deutscher oder englischer Sprache / in lingua tedesca o inglese .....	23
„Maraviglioso Boccaccio“ (dalla terza classe) .....	25
„Where to Invade Next“ (ab 2. Kl. OS) – Film zu den Aktionstagen politische Bildung 2017 .....	27
<b>Auf einen Blick: Filmkoffer .....</b>	<b>28</b>
<b>Tutte le valigette .....</b>	<b>31</b>
MOV!E IT! Young – Roadshow .....	35
Bolzano Film Festival Bozen 2017 .....	36
Anmeldung - Anmeldeformular / Prenotazione - Modulo per la prenotazione .....	38

## Organisatorische Hinweise

### Ort und Zeit:

Die Filme werden vorgeführt in

**Bozen / Bolzano:** Filmclub, Dr.-Streiter-Gasse / via Dr. Streiter 6

**Brixen / Bressanone:** Forum, Romstraße / via Roma 9 - Mit freundlicher Unterstützung von / Con la gentile collaborazione del



**Meran / Merano:** Ariston Kino / Cinema Ariston, Eingang über die Ariston-Galerie / ingresso dalla Galleria Ariston, Rennweg / via delle Corse 25

**Kaltern / Caldaro:** Filmtreff, Bahnhofstraße / via Stazione 3

Die genauen Vorführtermine, Orte und Beginnzeiten sind unter den jeweiligen Filmtexten angeführt.

### Anmeldung:

**online unter:** [www.filmclub.it](http://www.filmclub.it)

per **E-Mail oder Fax** mittels Anmeldeformular (S. 38/39)

**Aus organisatorischen Gründen bitten wir Sie, Absagen so bald wie möglich mitzuteilen.**

### Materialien zu den Filmen:

Zu den Filmen gibt es weiterführende Informationen und Unterrichtsmaterialien. Die **Internetadressen** sind am Ende der jeweiligen Filmtexte angeführt.

### Kosten:

Der Eintrittspreis pro Schülerin und Schüler beträgt 4 Euro, Lehr- und Begleitpersonen gehen frei.

## Informazioni

### Luoghi e orari:

I film vengono proiettati a

Le date, i luoghi e gli orari delle proiezioni sono indicati sotto i film corrispondenti.

### Prenotazione:

**online:** [www.filmclub.it](http://www.filmclub.it)

**via e-mail o via fax** con il modulo di iscrizione (pag. 38/39)

**Per motivi organizzativi si prega cortesemente di comunicare al più presto eventuali disdette.**

### Materiali sui film:

In calce alle schede illustrative dei film sono indicati dei **siti Internet** sui quali è possibile reperire approfondimenti e informazioni su ciascun film.

### Costi:

Per gli studenti l'ingresso è di 4 euro; per gli insegnanti e gli accompagnatori l'ingresso è gratuito.

## Vorwort / Premessa

Das Medienprojekt „Kino und Schule“ wird vom Deutschen Bildungsressort, Bereich Innovation und Beratung, und dem Filmclub in Zusammenarbeit mit dem Amt für Film und Medien und dem Dipartimento Istruzione e Formazione italiana, Area pedagogica, auch im Schuljahr 2016-2017 fortgeführt. Die Filme wurden für die unterschiedlichen Schulstufen gezielt ausgewählt. Sie sollen die **Medienkompetenz** von Schülerinnen und Schülern fördern und eine **aktive und kritische Auseinandersetzung mit dem Medium Film** anregen.

**Fortbildungen für Lehrpersonen** und Hinweise auf **Unterrichtsmaterialien** zum kostenlosen Download erleichtern die Vor- und Nachbereitung der Filme im Unterricht. Eine Übersicht nützlicher Internetadressen sowie aller verfügbaren **Filmkoffer** runden das Angebot ab.

Ein **Film** wird wahlweise wieder **in deutscher oder in englischer Sprache** vorgeführt werden; außerdem besteht weiterhin die Möglichkeit, die **Filmvorstellungen** auch in den Sektionen des Filmclubs in **Meran** und **Brixen** und im Filmtreff **Kaltern** zu besuchen. **Neu** in diesem Jahr **ist die Möglichkeit der Online-Anmeldung.**

Wir hoffen, durch dieses Angebot Lehrpersonen und Lernenden spannenden und lehrreichen „Unterricht“ in einem nahegelegenen Kino zu ermöglichen.

Anche nell'anno scolastico 2016 – 2017 il progetto Cinema e Scuola porta la settima arte negli istituti scolastici di ogni ordine e grado della provincia proponendo proiezioni, momenti di scambio e percorsi didattici che prendono spunto dalla visione dei film.

Ai **docenti** sarà offerta la possibilità di **vedere il film in lingua italiana qualche settimana prima che venga proiettato agli allievi**. Nel caso dei film “Lo straordinario viaggio di T.S. Pivet” e “Maraviglioso Boccaccio” la visione sarà accompagnata come negli anni scorsi da un **corso di aggiornamento** mirato, dedicato alle varie modalità di approccio al film, con approfondimenti di natura tematica e linguistica e spunti per l'analisi del linguaggio cinematografico, allo scopo di offrire percorsi accattivanti e in parte diversi dalle normali attività di classe. Una raccolta di siti dedicati al cinema e l'elenco delle **valigette** disponibili con i film in lingua italiana e il **materiale didattico** presentato nei seminari precedenti completano l'offerta.

Inoltre, anche per questo anno scolastico, l'offerta si amplia con la possibilità di assistere alla proiezione di un **film in lingua inglese**.

Il progetto è frutto della collaborazione fra il Filmclub, l'Area innovazione e consulenza in lingua tedesca, l'Area pedagogica in lingua italiana e l'Ufficio Film e media della Provincia di Bolzano.

Rudolf Meraner  
Direktor des Bereiches Innovation  
und Beratung  
Deutsches Bildungsressort

Dorothea Vieider  
Präsidentin des Filmclubs

Barbara Weis  
Direktorin des Amtes  
für Film und Medien

Rosella Li Castri  
Coordinatrice dell'Area pedagogica  
Dipartimento Istruzione  
e Formazione italiana

## Internetadressen

Weitere Informationen zu Film und Unterricht sind im Internet unter folgenden Adressen zu finden:

## Indirizzi Internet

Ulteriori informazioni sul tema "film e didattica" sono reperibili in rete ai seguenti indirizzi:

## Useful links

For more information about films see:

[www.film-kultur.de](http://www.film-kultur.de)

[www.kino-fuer-toleranz.de](http://www.kino-fuer-toleranz.de)

[www.stiftunglesen.de](http://www.stiftunglesen.de)

[www.lernort-kino.de](http://www.lernort-kino.de)

[www.kinomachtschule.at](http://www.kinomachtschule.at)

[www.filmernst.de](http://www.filmernst.de)

[www.kinofenster.de](http://www.kinofenster.de)

[www.visionkino.de](http://www.visionkino.de)

[www.agiscuola.it](http://www.agiscuola.it)

<http://www.comune.re.it/cinema/catfilm.nsf>

<http://www.primissima.it/scuola/>

<http://www.bildung.suedtirol.it/unterricht/italienisch/link/>, sezione "Cinema" (raccolta di link a siti che si occupano di cinema)

<http://www.bfi.org.uk/>

<http://www.bbc.co.uk/bbcfilms>

<http://film.britishcouncil.org/>

<http://www.afi.com/>

<http://www.nytimes.com/pages/movies/index.html>

## 3 mal „ Alles steht Kopf – Inside Out “

Eine Initiative des Deutschen Bildungsressorts – Bereich Innovation und Beratung, des Amts für Film und Medien und des Filmclubs Bozen. Den Lehrpersonen und Lernenden ermöglicht dieses Angebot eine intensive und abwechslungsreiche Auseinandersetzung mit dem Inhalt und der Filmsprache dieses Films sowie ein beeindruckendes und wirkungsvolles Kinoerlebnis.

### • „Alles steht Kopf – Inside Out“ – Das Seminar für Lehrpersonen

In der zwar längeren aber kurzweiligen Fortbildungsveranstaltung wird zunächst der Film in einer Kinovorführung im Filmclub präsentiert. Im Anschluss daran erhalten die Teilnehmenden des Seminars im Amt für Film und Medien einen Einblick in die Methoden der Filmanalyse und in die Einsatzmöglichkeiten des Films. Der Filmkoffer „Alles steht Kopf – Inside Out“ wird vorgestellt.

**Referentin:** Annette Eberle

**Zeit:** Freitag, 13. Januar 2017, 15.00 – 19.00 Uhr

**Ort:** Filmclub, Dr.-Streiter-Gasse 6 und Amt für Film und Medien, Andreas-Hofer-Str.18, Bozen

Die **Anmeldung** zum Seminar erfolgt über das Amt für Film und Medien, Tel. 0471 412915, Fax 0471 412929, [Heidrun.Hilber@provinz.bz.it](mailto:Heidrun.Hilber@provinz.bz.it)

### • „Alles steht Kopf – Inside Out“ – Der Filmkoffer

Der Filmkoffer bietet umfassendes und reichhaltiges Material, das auf die Vorführung im Filmclub neugierig macht und mit dem der Film abwechslungsreich, informativ und spannend vor- bzw. nachbereitet werden kann.

Der Filmkoffer kann als ein Projekt in verschiedenen Fächern oder auch fächerübergreifend eingesetzt und im Amt für Film und Medien ausgeliehen werden ([www.medien-ausleihen.it](http://www.medien-ausleihen.it)).

### • „Alles steht Kopf – Inside Out “ – Der Film

Der Umzug vom Land in die Stadt bedeutet für die 11-jährige Riley eine nervenaufreibende Umstellung. In Rileys Kopf befindet sich eine Kommando-zentrale, in der die fünf Emotionen Freude, Kummer, Angst, Wut und Ekel den Gefühlshaushalt des Mädchens regulieren. Mit viel Liebe zum Detail haben die Regisseure Pete Docter und Ronaldo Del Carmen diese Innenwelt ausgestattet. Der humorvolle Animationsfilm regt zum Nachdenken an; seine Botschaft ist einfach und universell verständlich: Alle Gefühle, auch der Kummer, erfüllen eine wichtige Funktion.

Eignung: ab 3. Klasse Grundschule bis 1. Klasse Mittelschule (Filmbeschreibung siehe S. 20/21)

## Proiezioni per docenti e seminari di approfondimento

Nell'ambito del progetto "Cinema e scuola", ai docenti di italiano L1 e italiano L2 viene offerta la possibilità di assistere in anteprima alla visione dei film. Questo allo scopo di fornire informazioni e spunti per l'uso dei film in classe. La visione sarà preceduta da una breve introduzione e seguita da una discussione sulla base di alcune tracce di percorsi didattici e di alcuni suggerimenti per il reperimento di materiale online.

- **"Vai e vivrai"**: proiezione e spunti didattici per docenti della scuola secondaria di primo e di secondo grado

**Relatori:** Werther Ceccon, Alberto Muzzo e Chiara Nocentini  
**Data:** 30 settembre 2016, 15.00 – 18.00  
**Luogo:** Filmclub, via Dr. Streiter 6, Bolzano

Per i film "Lo straordinario viaggio di T.S. Spivet" e "Maraviglioso Boccaccio" viene offerto un seminario di approfondimento rivolto ai docenti di italiano L1 e di italiano L2, che si propone di fornire agli insegnanti indicazioni, esempi concreti e materiali didattici per attività da svolgere in classe. Gli incontri inizieranno con la visione del film presso il Filmclub; in seguito si attiverà una riflessione sulle possibili modalità del suo uso didattico, prendendo in considerazione vari aspetti della fruizione cinematografica, da un punto di vista sia tematico sia linguistico. Ai docenti sarà illustrato e distribuito in formato digitale del materiale didattico sui film.

- **"Lo straordinario viaggio di T.S. Spivet"**: seminario per docenti della scuola primaria e secondaria di primo grado

**Relatori:** Werther Ceccon  
**Data:** 11 novembre 2016, 15.00 – 19.00  
**Luogo:** Filmclub, via Dr. Streiter 6 e Amt für Film und Medien, via Andreas Hofer 18, Bolzano

- **"Maraviglioso Boccaccio"**: seminario per docenti della scuola secondaria di secondo grado

**Relatori:** Alberto Muzzo e Chiara Nocentini  
**Data:** 17 febbraio 2017, 15.00 – 19.00  
**Luogo:** Filmclub, via Dr. Streiter 6 e Amt für Film und Medien, via Andreas Hofer 18, Bolzano

### L'iscrizione alle proiezioni per docenti e ai seminari avviene tramite e-mail:

"Vai e vivrai" (30 settembre 2016)	<a href="mailto:Alberto.Muzzo@scuola.alto-adige.it">Alberto.Muzzo@scuola.alto-adige.it</a> (tel. 0471 411463)	entro il 26 settembre 2016
"Lo straordinario viaggio di T.S. Spivet" (11 novembre 2016)	<a href="mailto:Alberto.Muzzo@scuola.alto-adige.it">Alberto.Muzzo@scuola.alto-adige.it</a> (tel. 0471 411463)	entro il 7 novembre 2016
"Maraviglioso Boccaccio" (17 febbraio 2017)	<a href="mailto:Chiara.Nocentini@scuola.alto-adige.it">Chiara.Nocentini@scuola.alto-adige.it</a> (tel. 0471 411468)	entro il 13 febbraio 2017



## Film projection and workshop for English teachers

English teachers at lower and upper secondary schools are given the opportunity to watch the film *The Fault in Our Stars* in the original version before the film is shown to the students. The projection will be followed by a short workshop that aims at presenting a range of materials and online-resources that can be used in the EFL classroom to exploit the full potential of the film.

- **“The Fault in Our Stars”:** Workshop for English teachers at lower and upper secondary schools

**Speakers:** Monika Marinello and Alberto Muzzo

**Date:** February 2nd 2017, 15.00 - 19.00

**Place:** Filmclub, Dr.-Streiter-Gasse / via Dr. Streiter 6 and  
Amt für Film und Medien, A.-Hofer-Straße / via A. Hofer 18, Bozen/Bolzano

**Registration is by e-mail to the following adress:**

**Contact:**

Monika Marinello

**E-mail and phone number:**

[Monika.Marinello@schule.suedtirol.it](mailto:Monika.Marinello@schule.suedtirol.it)

(phone number 0471 417243)

**Deadline for registration:**

January 16th 2017



**18 – 21 ottobre 2016**

## **Vai e vivrai** (dalla terza classe della scuola secondaria di 1° grado alla seconda classe della scuola secondaria di 2° grado)

Francia/Belgio/Israele/Italia 2005, regia: Radu Mihaileanu, 140 minuti. Con: Yaël Abecassis, Roschdy Zem, Sirak M. Sabahat, Roni Hadar

In Etiopia, durante la carestia del 1984-85, la popolazione di religione ebraica viene aiutata con un'operazione politico-umanitaria a raggiungere Israele. Schlomo, benché cristiano, viene obbligato dalla madre a dichiararsi ebreo per salvarsi. Successivamente il ragazzo si finge orfano e viene adottato da una famiglia di ebrei sefarditi di origine francese. Crescendo scopre la cultura occidentale, i pregiudizi razziali e la guerra nei territori occupati. Né ebreo, né orfano, Schlomo non è che un nero come tanti altri, con una profonda nostalgia della madre che spera un giorno di ritrovare. Ogni cosa per lui è difficile: farsi accettare dalla comunità rabbinica, mantenere un legame con la madre adottiva, lasciarsi amare da Sarah, capire la realtà politica di Israele; ma la sua parabola (ben riassunta dal titolo originale *Va, vis et deviens*, che ricalca le tre fasi del film) si realizza grazie alla sua volontà di essere e diventare, semplicemente, uomo. Mihaileanu parte dalla complessità di un fatto storico poco noto (l'operazione „Mosè“) e la riveste di un senso universale.

Ulteriori informazioni sui siti:

<http://www.minori.it/it/vai-e-vivrai>

<http://www.auditoriumcasatenovo.com/cineforum8anno/vaievivrai.pdf>

### **Appuntamenti:**

**Bolzano:** 18 - 21 ottobre 2016, inizio spettacolo: 09.15 o 10.30, pomeriggio previo accordo

**Merano:** 20 - 21 ottobre 2016, inizio spettacolo: 09.15

**Caldaro:** 18 - 21 ottobre 2016, inizio spettacolo: 08.00 o 10.30, pomeriggio previo accordo



**15. – 18. und 30. November 2016**

## **König Laurin** (Grundschule und 1. Klasse Mittelschule)

Deutschland/Italien/Österreich 2016, Regie: Matthias Lang, 88 Minuten. Mit: Florian Burgkart, Volker Zack, Rufus Beck, Patrick Mölleken, Katharina Stark, Georg Kaser, Gregor Bloeb u. a.

In einem Königreich, in dem Pflanzen verboten sind, freundet sich der kleingewachsene Sohn des Königs mit dem Herrscher der Zwerge an, einem großen Pflanzenliebhaber. Doch als er dessen magischen Kraftgürtel stiehlt, um ein Ritterturnier zu gewinnen, gerät alles außer Kontrolle. Die in die Südtiroler Sage um KÖNIG LAURIN und in die Landschaft der Dolomiten eingebettete Geschichte von Theo, dem zu kurz geratenen Königssohn, erzählt von Freundschaft und Toleranz, von Leidenschaft und Individualismus.

Der junge Südtiroler Regisseur Matthias Lang drehte seinen Erstlingsfilm, der als Grundlage die Laurin-Sage hat, in Südtirol.

- **Bei den Filmvorführungen am 17. und 18. November in Bozen werden Mitglieder des Filmteams anwesend sein und von den Ereignissen rund um die Dreharbeiten sowie über die Entstehung des Films erzählen.**

### **Termine:**

**Bozen:** 15. - 18. November 2016, Vorstellungsbeginn: 09.15 oder 10.30, am Nachmittag nach Vereinbarung

**Brixen:** 30. November 2016, Vorstellungsbeginn: 09.30

**Meran:** 17. - 18. November 2016, Vorstellungsbeginn: 09.15

**Kaltern:** 15. - 18. November 2016, Vorstellungsbeginn: 08.00 oder 10.30, am Nachmittag nach Vereinbarung



## 16. November und 29. November bis 2. Dezember 2016

### Die Schwalbe (Oberschule)

#### Preis der EUREGIO-Schülerjury beim BOLZANO FILMFESTIVAL BOZEN 2016

Schweiz 2016, Regie: Mano Khalil, 103 Minuten. Mit: Manon Pfrunder, Ismail Zagros, Dejin Cemil, Bangin Ali u. a.

Mira, in Bern aufgewachsen und kurdischer Abstammung, entdeckt zufällig Briefe ihres totesagten Vaters. Sie beschließt, seine Spuren aufzunehmen, und reist nach Irakisch-Kurdistan. Im deutsch sprechenden Kurden Ramo findet sie einen liebenswürdigen Begleiter. Sie ahnt weder dessen Absichten noch kennt sie die Wahrheit über ihren Vater.

Der Schweizer Filmemacher mit kurdischen Wurzeln, Mano Khalil (Der Garten Eden, Der Imker), beschreibt die Suche nach Identität und Selbstfindung einer Frau, gleichzeitig die Zerrissenheit eines Landes – sehr authentisch und schier dokumentarisch.

- **Der Regisseur Mano Khalil wird am Dienstag, 29. November 2016 bei den Vorführungen seines Films DIE SCHWALBE in Bozen anwesend sein und über die Entstehung des Films und die Dreharbeiten in seiner Heimat, dem irakischen Kurdistan, erzählen.** Der Film spielt mitten in einem der Brennpunkte von größter politischer Aktualität.

Weitere Informationen zum Film:

<http://www.dieschwalbe.ch/>

#### **Termine:**

**Bozen:** 29. November - 2. Dezember 2016, Vorstellungsbeginn: 09.15 oder 10.30, am Nachmittag nach Vereinbarung

**Brixen:** 16. November 2016, Vorstellungsbeginn: 09.30

**Meran:** 1. - 2. Dezember 2016, Vorstellungsbeginn: 09.15

**Kaltern:** 29. November - 2. Dezember 2016, Vorstellungsbeginn: 08.00 oder 10.30, am Nachmittag nach Vereinbarung





6 – 16 dicembre 2016

## Lo straordinario viaggio di T.S. Spivet (dalla quarta classe della scuola primaria alla seconda classe della scuola secondaria di 1° grado)

Francia/Canada 2013, regia: Jean-Pierre Jeunet, 105 minuti. Con: Kyle Catlett, Helena Bonham Carter, Callum Keith Rennie, Judy Davis, Niamh Wilson, Jakob Davies, Rick Mercer, Robert Maillet

T.S. Spivet è un bambino prodigio di dieci anni con una passione per la cartografia e le invenzioni. Vive in un ranch del Montana insieme a sua madre, ossessionata dalla morfologia degli insetti, a suo padre, cowboy nato nel periodo storico sbagliato, e a sua sorella, quattordicenne che sogna di diventare Miss America. Un giorno T.S. riceve una telefonata inaspettata dall'Istituto Smithsonian che gli annuncia la vittoria di un prestigioso premio per la sua invenzione di un dispositivo dal moto perpetuo. All'insaputa di tutti, per ritirare il premio e tenere il suo discorso di ringraziamento, il bambino salta su un treno merci e intraprende il suo stravagante viaggio attraverso l'America in direzione Washington. Lo straordinario viaggio di T.S. Spivet è un viaggio al contrario, da ovest verso est, e racconta un'America dimenticata, lirica, meravigliosa e sconfinata. Il regista, Jean-Pierre Jeunet (autore dei film *Delicatessen* e *Il favoloso mondo di Amélie*) è un artigiano dallo stile inconfondibile, che confeziona un film in cui tecnica e poesia, reale e immaginario si mescolano creando un mondo unico.

Ulteriori informazioni sui siti:

<http://www.cineblog.it/post/185989/lo-straordinario-viaggio-di-t-s-spivet-prima-clip-in-italiano-del-film-di-jean-pierre-jeunet>

[http://movieplayer.it/film/lo-straordinario-viaggio-di-ts-spivet\\_31786/](http://movieplayer.it/film/lo-straordinario-viaggio-di-ts-spivet_31786/)

### Appuntamenti:

**Bolzano:** 13 - 16 dicembre 2016, inizio spettacolo: 09.15 o 10.30, pomeriggio previo accordo

**Bressanone:** 6 dicembre 2016, inizio spettacolo: 09.30

**Merano:** 15 - 16 dicembre 2016, inizio spettacolo: 09.15

**Caldaro:** 13 - 16 dicembre 2016, inizio spettacolo: 08.00 o 10.30, pomeriggio previo accordo



**17. – 27. Januar 2017**

## **Maikäfer flieg** (ab 2. Klasse Mittelschule bis 1. Klasse Oberschule)

Österreich 2016, Regie: Mirjam Unger, 100 Minuten. Mit Ursula Strauss, Gerald Votava, Heinz Marecek, Hilde Dalik, Zita Gaier u. a.

Wien 1945: Das Ende des Zweiten Weltkriegs und die Zeit der russischen Besatzung, gesehen mit den Augen der neunjährigen Christine. Ausgebombt und mittellos kommt sie mit ihrer Familie in einer noblen Nazi-Villa in Neuwaldegg unter. Nach der Kapitulation der deutschen Soldaten quartieren sich die Russen im Haus ein. Alle fürchten sich vor den als unberechenbar geltenden russischen Soldaten. Nur Christine nicht. Regisseurin Mirjam Unger behält in ihrer Adaption des autobiografischen Romans „Maikäfer, flieg! Mein Vater, das Kriegsende, Cohn und ich“ von Christine Nöstlinger sowohl die inhaltliche Struktur als auch die Perspektive der neunjährigen Christine bei. Derart kann auch sie permanent zwischen Tragik und Komik changieren, ohne dabei das eine oder andere zu forcieren. Christines Beobachtungen sind flink, humorig und in ihrer trotzigsten Naivität sehr weitsichtig. So muss Krieg gewesen sein, so lapidar im Alltag, so stechend im Bauch, so lustig, weil man an einem Wundertag den Teller ablecken durfte, ohne geschimpft zu werden, falls es einmal doch etwas Gutes zu Essen gab.

Weitere Informationen zum Film:

<http://www.kinomachtschule.at/filme/maikaeferflieg.html>

### **Termine:**

**Bozen:** 17. - 20. Januar 2017, Vorstellungsbeginn: 09.15 oder 10.30, am Nachmittag nach Vereinbarung

**Brixen:** 24. Januar 2017, Vorstellungsbeginn: 09.30

**Meran:** 26. - 27. Januar 2017, Vorstellungsbeginn: 09.15

**Kaltern:** 17. - 20. Januar 2017, Vorstellungsbeginn: 08.00 oder 10.30, am Nachmittag nach Vereinbarung



**7. – 10. Februar 2017**

## **Alles steht Kopf – Inside Out** **(ab 3. Klasse Grundschule bis 1. Klasse Mittelschule)**

USA 2015, Regie: Pete Docter, Ronaldo Del Carmen, 95 Minuten. Animationsfilm

Der Umzug vom Land in die Großstadt bedeutet für die 11-jährige Riley eine nervenaufreibende Umstellung. Der erste Tag in der neuen Schule verläuft denkbar schlecht und bald vermisst Riley ihr altes Zuhause. Während in ihrer glücklichen Kindheit bisher die Freude am Leben alles überstrahlte, ist nun der Kummer am Drücker. Und das buchstäblich: In Rileys Kopf befindet sich eine Kommandozentrale, in der die fünf Emotionen Freude, Kummer, Angst, Wut und Ekel den Gefühlshaushalt des Mädchens regulieren. Die Wortführerin ist Freude, eine strahlende Schelmin mit blauen Haaren. Als Freude und Kummer, ein Trauerkloß mit Hornbrille, bei einem Streit aus der Zentrale katapultiert werden, spielt Rileys Gefühlsleben verrückt. Der riskante Rückweg führt die beiden Emotionen unter anderem durch Rileys Unterbewusstsein und auf ein Filmset, auf dem die Träume des Mädchens entstehen.

Weitere Informationen zum Film:

[http://www.filmernst.de/Filme/Filmdetails.html?movie\\_id=392&what=unterrichtsmaterial](http://www.filmernst.de/Filme/Filmdetails.html?movie_id=392&what=unterrichtsmaterial)

**Termine:**

**Bozen:** 7. - 10. Februar 2017, Vorstellungsbeginn: 09.15 oder 10.30, am Nachmittag nach Vereinbarung

**Brixen:** 7. Februar 2017, Vorstellungsbeginn: 09.30

**Meran:** 9. - 10. Februar 2017, Vorstellungsbeginn: 09.15

**Kaltern:** 7. - 10. Februar 2017, Vorstellungsbeginn: 08.00 oder 10.30, am Nachmittag nach Vereinbarung



14. – 17. März 2017

## Das Schicksal ist ein mieser Verräter – The Fault in Our Stars (3. Klasse Mittelschule und Oberschule)

USA 2014, Regie: Josh Boone, 125 Minuten. Mit: Shailene Woodley, Ansel Elgort, Nat Wolff u. a.

Die 16-jährige Hazel Lancaster leidet seit drei Jahren an Schilddrüsenkrebs, der in ihre Lunge übergegangen ist und sie dazu zwingt, einen Sauerstofftank zum Atmen mit sich herumzutragen. In einer Therapiegruppe für jugendliche Krebspatienten lernt sie Augustus Waters kennen, dem in Folge eines Tumors ein Bein amputiert werden musste. Die beiden beginnen Zeit miteinander zu verbringen und verlieben sich schließlich ineinander...

The sixteen year-old girl Hazel has been fighting cancer since she was thirteen. She fills her day with books, TV programmes and studying, until her mother compels her to join a support group for young cancer patients. While there, she meets Augustus, a charming young man who lost a leg to the disease. The two teenagers who share a sarcastic sense of humour, the desire to break out of the conventional, and a love that sweeps them on a journey, will fall in love. Their relationship will be all the more miraculous, given that Hazel's other constant companion is an oxygen tank and Gus constantly jokes about his prosthetic leg.

- **Dieser Film kann sowohl in deutscher als auch in englischer Sprache vorgeführt werden. Bitte im Anmeldeformular neben dem Filmtitel die gewünschte Sprache angeben.**

Weitere Informationen zum Film:

[http://www.filmernst.de/Filme/Filmdetails.html?movie\\_id=319&what=unterrichtsmaterial](http://www.filmernst.de/Filme/Filmdetails.html?movie_id=319&what=unterrichtsmaterial)

For more information see:

<http://thefaultinourstarsmovie.com/>

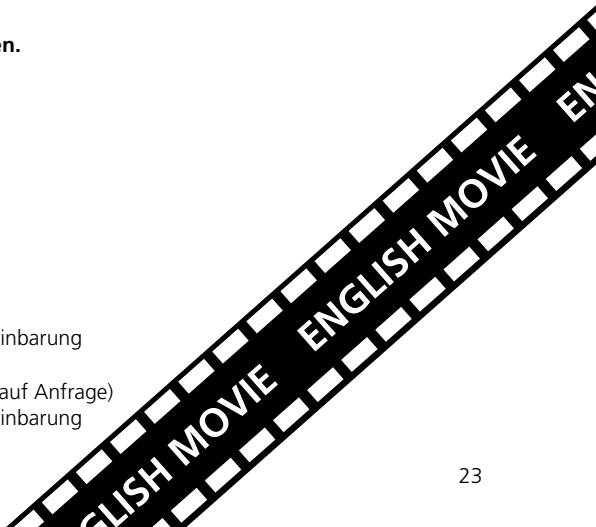
### **Termine:**

**Bozen:** 14. - 17. März 2017, Vorstellungsbeginn: 09.15 oder 10.30, am Nachmittag nach Vereinbarung

**Brixen:** 14. März 2017, Vorstellungsbeginn: 09.30 (nur deutsche Fassung)

**Meran:** 16. - 17. März 2017, Vorstellungsbeginn: 09.15 (deutsche Fassung, englische Fassung auf Anfrage)

**Kaltern:** 14. - 17. März 2017, Vorstellungsbeginn: 08.00 oder 10.30, am Nachmittag nach Vereinbarung







**28 – 31 marzo 2017**

## **Maraviglioso Boccaccio** (dalla terza classe della scuola secondaria di 2° grado)

Italia 2015, regia: Paolo e Vittorio Taviani, 123 minuti. Con: Jasmine Trinca, Kim Rossi Stuart, Michele Riondino, Paola Cortellesi, Kasia Smutniak, Lello Arena, Carolina Crescentini, Riccardo Scamarcio

Lo sfondo del film è quello della Firenze trecentesca colpita dalla peste, che spinge dieci giovani a rifugiarsi in campagna e a impiegare il tempo raccontandosi delle brevi storie. Drammatiche o argute, erotiche o grottesche, tutte le novelle hanno in realtà un unico, grande protagonista: l'amore, nelle sue innumerevoli sfumature. Sarà proprio questo sentimento a diventare per tutti il migliore antidoto contro le sofferenze e le incertezze di un'epoca. La parte vitale del film è quella che mette in scena le novelle boccacesche, affidandone i ruoli principali ad alcuni volti noti del cinema giovane contemporaneo. Girato tra la Toscana e il Lazio, in alcuni dei luoghi più suggestivi del Centro Italia, il film è caratterizzato da una regia pittorica e sensuale che ci fa ricordare (senza mai sconfinare nella cartolina) che l'Italia è il cuore artistico del mondo.

Ulteriori informazioni sui siti:

<http://www.panorama.it/cinema/maraviglioso-boccaccio-taviani-5-cose-sapere/>

<https://agiscuola.it/schede-film/item/450-meraviglioso-boccaccio.html>

### **Appuntamenti:**

**Bolzano:** 28 - 31 marzo 2017, inizio spettacolo: 09.15 o 10.30, pomeriggio previo accordo

**Merano:** 30 - 31 marzo 2017, inizio spettacolo: 09.15

**Caldaro:** 28 - 31 marzo 2017, inizio spettacolo: 08.00 o 10.30, pomeriggio previo accordo



9. – 12. Mai 2017

## Where to Invade Next (ab 2. Klasse Oberschule)

USA 2016, Regie: Michael Moore, 120 Minuten. Mit Michael Moore. Dokumentarfilm

Wo einmarschieren? Der oscarprämierte Dokumentarfilmer Michael Moore bietet dem Pentagon an, ab sofort das Einmarschieren in ferne Länder als Ein-Mann-Armee zu übernehmen. Bei seinem Feldzug folgt der Regisseur drei Regeln: niemanden erschießen, kein Öl erbeuten und etwas nach Hause bringen, was den Amerikanern nutzt. Er ist überzeugt, dass Lösungen für drängende soziale Probleme der USA woanders bereits existieren. So sammelt er Beispiele für bessere Lebens- und Arbeitsbedingungen in Italien, Frankreich, Finnland, Deutschland oder Island. Bei seiner ebenso heiteren wie nachdenklichen globalen Invasion entstand ein Film über die USA, aber auch ein Film darüber, in welchen Bereichen Europa Vorbild sein kann für die Welt.

Weitere Informationen zum Film:

<http://www.kinofenster.de/filme/filmarchiv/where-to-invade-next-nik/>

[http://www.wikiwand.com/de/Where\\_to\\_Invade\\_Next](http://www.wikiwand.com/de/Where_to_Invade_Next)

<http://www.spiegel.de/kultur/kino/michael-moore-where-to-invade-next-filmkritik-a-1079024.html>

<http://www.welt.de/kultur/kino/article152652546/Michael-Moore-zeigt-wie-gut-es-uns-Deutschen-doch-geht.html>

### Termine:

**Bozen:** 9. – 12. Mai 2017, Vorstellungsbeginn: 09.15 oder 10.30, am Nachmittag nach Vereinbarung

**Brixen:** 9. Mai 2017, Vorstellungsbeginn: 09.30

**Meran:** 11. – 12. Mai 2017, Vorstellungsbeginn: 09.15

**Kaltern:** 9. – 12. Mai 2017, Vorstellungsbeginn: 08.00 oder 10.30, am Nachmittag nach Vereinbarung

Die **Aktionstage Politische Bildung 2017** finden vom 23. April bis zum 9. Mai statt. Ihr Ziel ist es, auf den Wert der Politischen Bildung für die Gesellschaft aufmerksam zu machen. Das Thema der Aktionstage 2017 lautet „Europa!“.

„Where to Invade Next“ wurde als der Film ausgewählt, der das Thema der Aktionstage zum Ausdruck bringt.

**Aktionstage Politische Bildung 2017**



## Auf einen Blick: Filmkoffer

Im Amt für Film und Medien können die unten angeführten Filmkoffer ausgeliehen werden ([www.medien-ausleihen.it](http://www.medien-ausleihen.it) oder Tel. 0471 412915). Die Filmkoffer enthalten neben dem Film Arbeitsunterlagen, Vorschläge zum erweiterten und kreativen Umgang mit dem Film, ein Filmplakat und Filmbilder.

### Filmkoffer „Die Blindgänger“ (Best.Nr. 5095087)

Marie ist 13. Im Internat findet sie jeden Weg, auch ohne den weißen Stock. Blindsein ist hier kein Problem. Wäre da nicht die geheime Sehnsucht nach der Welt der Sehenden. Aber für die Schritte jenseits der Geborgenheit braucht es Mut ...

Themen: Erwachsenwerden, Behinderung, Rollenbilder, Außenseiter, Vorurteile, Toleranz, Freundschaft, Liebe

Eignung: 5. Kl. Grundschule, 1. und 2. Kl. Mittelschule

### Filmkoffer „Liverpool Goalie – oder: wie man die Schulzeit überlebt“ (Best. Nr. 50 95191)

In dieser liebevollen Komödie aus Norwegen werden Themen wie Mobbing in der Schule, Familienstress, Sportwettkampf, Erwachsenwerden und Erste Liebe angesprochen.

Eignung: 5. Kl. Grundschule, 1. und 2. Kl. Mittelschule

### Filmkoffer „Kopfüber“ (Best. Nr. 50 94197)

Realistisch und einfühlsam, basierend auf authentischen Erfahrungen des Regisseurs, werden Themen wie ADHS, Außenseiter, Familie und Freundschaft angesprochen. „Es ist ein Film über Kinder, aus der Perspektive von Kindern, und doch ist es kein Film, der nur Kinder betrifft.“

Eignung: 5. Kl. Grundschule, 1. und 2. Kl. Mittelschule



### **Filmkoffer „Das Mädchen Wadjda“ (Best. Nr. 5095221)**

„Das Mädchen Wadjda“, der erste von einer Frau in Saudi-Arabien realisierte Film, erzählt auf poetische, humorvolle und authentische Weise vom Aufbegehren eines Mädchens in einer von Männern streng regulierten Kultur. Die Kamera begleitet Wadjda bei ihren Unternehmungen und ermöglicht westlichen Zuschauern dabei einen spannenden Einblick in die fremde Welt Saudi-Arabiens.

Eignung: Mittelschule

### **Filmkoffer „Blöde Mütze“ (Best. Nr. 5095096)**

Das Leben kann verdammt kompliziert sein. Vor allem, wenn man mitten im Schuljahr umziehen muss. Trotzdem hätte der zwölfjährige Martin nicht gedacht, dass plötzlich soviel mit ihm passiert. Die Baseballkappe, die ihm sein Vater mal geschenkt hat, bietet einen guten Schutz. Er trägt sie fast immer. Oliver aus der neuen Klasse nennt ihn sofort nur noch „Blöde Mütze“....

Themen: Familie, Freundschaft, Geschlechterrollen, Liebe, Erwachsenwerden

Eignung: Mittelschule

### **Filmkoffer „Leroy“ (Best. Nr. 50 95114)**

Leroy ist schwarz und ist verliebt in die blonde Eva, deren Vater Verbandsvorsitzender der örtlichen Rechtspartei ist und ihre fünf Brüder sind Nazi-Skins. Zündstoff genug, um sich mit Hintergrundthemen und Problemstellungen wie erste Liebe, Freundschaft, Rassismus, Vorurteil, Neofaschismus im Unterricht auseinandersetzen zu können, ja zu müssen. Der Film versucht diese gesellschaftspolitisch relevanten Themen in Form einer Komödie aufzugreifen und sie auf diese Weise Jugendlichen nahe zu bringen.

Eignung: 3. Kl. Mittelschule, 1. und 2. Klasse Oberschule

### **Filmkoffer „Ben X“ (Best. Nr. 50 95108)**

Der Schüler Ben lebt in zwei Welten. In der einen Welt des Cyberspace ist er Ben X: ein Held, stark und beliebt. Im Onlinespiel „Archlord“ besteht er die gefährlichsten Abenteuer. Doch in der anderen Welt, der scheinbar realen, fühlt er sich fremd.

Themen: Medien, Jugend/Jugendliche/Jugendkultur, Außenseiter, Coming-of-Age, Mobbing, Tod/Sterben

Eignung: Oberschule

## Tutte le valigette

Le valigette contengono il film in DVD e il materiale didattico presentato ai seminari di aggiornamento negli scorsi anni scolastici. Il materiale consiste in una breve presentazione del film e in varie attività pensate per docenti sia di italiano L1 sia di italiano L2, strutturate per diversi stili cognitivi e fasce di livello. Le valigette sono a disposizione presso il Dipartimento Istruzione e Formazione italiana (biblioteca dell'Area pedagogica: e-mail [Monica.Boscaro@provincia.bz.it](mailto:Monica.Boscaro@provincia.bz.it), tel. 0471 411448), il Dipartimento Istruzione e Formazione tedesca (biblioteca dell'Area innovazione e consulenza: e-mail [paed.fachbibliothek@schule.suedtirol.it](mailto:paed.fachbibliothek@schule.suedtirol.it), tel. 0471 417228), l'Amt für Film und Medien (e-mail [Heidrun.Hilber@provinz.bz.it](mailto:Heidrun.Hilber@provinz.bz.it), tel. 0471 412915) e il Centro Audiovisivi di Bolzano (Centro Culturale Trevi).

### **Tata Matilda e il grande botto** (Susanna White)

La signora Green è allo stremo delle forze. I suoi tre figli non fanno che litigare, suo marito è in guerra, suo cognato insiste per acquistare metà della fattoria di famiglia e la sua datrice di lavoro si comporta in modo molto strano. Come se non bastasse, da Londra sono arrivati due altezzosi nipoti. E' davvero troppo per la signora Green. Lei non lo sa, ma c'è un'unica persona che può darle una mano e questa è Tata Matilda.

Temi: rapporti famigliari, educazione, solidarietà, guerra.

Adatto a: sc. primaria e 1a classe della sc. sec. di I grado.

### **Il ragazzo con la bicicletta** (Jean Pierre e Luc Dardenne)

Cyril, una passione per la bici e le magliette rosse, ha quasi dodici anni e già vive nel pieno tumulto adolescenziale acuito dall'assenza della madre e da quella di un padre profondamente immaturo che lo ha abbandonato. Alla disperata ricerca di affetto, Cyril troverà il calore di un nuovo nido con l'aiuto della giovane parrucchiera Samantha, ma solo dopo essere passato attraverso altri sbagli e disavventure.

Temi: rapporto genitori-figli, abbandono, solitudine, solidarietà, amicizia, ricerca di affetto.

Adatto a: 2a e 3a classe della sc. sec. di I grado e biennio della sc. sec. di II grado.





### **Le avventure di Tintin – Il segreto dell’Unicorno (Steven Spielberg)**

Tintin, giovane investigatore sempre in compagnia del cane Milou, è affascinato dal racconto del capitano Haddock su un vecchio e misterioso tesoro custodito all’interno di una nave. I due decidono di mettersi sulle tracce dell’imbarcazione, oggetto d’interesse anche di due strampalati detective gemelli e del diabolico magnate Sakharine.

Tem: avventura, amicizia, mistero, tesori, pirati.

Adatto a: 4a e 5a classe della sc. primaria e 1a e 2a classe della sc. sec. di I grado.

### **Cosa piove dal cielo? (Sebastián Borensztein)**

L’esperienza come soldato nella guerra delle Falkland/Malvinas ha lasciato segni profondissimi nell’argentino Roberto, che ha trascorso vent’anni della sua vita alienato dal mondo. Il suo unico interesse è quello di collezionare ritagli di giornale che raccontano storie assurde e, per uno scherzo del destino, si ritrova coinvolto proprio in una di queste quando accoglie in casa il cinese Jun, alla ricerca dei familiari dopo aver perso la propria amata.

Tem: scontro tra culture, incomunicabilità, destino, solitudine, amore, guerra, indifferenza delle istituzioni.

Adatto a: sc. sec. di II grado.

### **La prima neve (Andrea Segre)**

Dani, in fuga dalla guerra in Libia e dopo un travagliato viaggio per mare, trova accoglienza a Pergine, un paesino nelle montagne del Trentino, e lavoro presso Pietro, vecchio falegname e apicoltore che vive in un maso nella Valle dei Mocheni. Michele, nipote di Pietro, è un undicenne che ha perso il padre da poco e che vive un rapporto conflittuale con la madre. L’incontro tra i due farà nascere un’amicizia che permetterà loro di superare il comune dolore per una tragica perdita.

Tem: emigrazione, incontro fra culture, solitudine, amicizia, rapporto genitori-figli.

Adatto a: 2a e 3a classe della sc. sec. di I grado e biennio della sc. sec. di II grado.

### **Il figlio dell'altra** (Lorraine Lévy)

Poco prima della partenza per il servizio militare con l'esercito israeliano, Joseph scopre che sua madre e suo padre non sono i suoi veri genitori. Alla nascita, infatti, è stato scambiato per errore con Yacine, palestinese dei territori occupati della Cisgiordania. La rivelazione sconvolge improvvisamente le esistenze di tutte e due le famiglie, costrette a interrogarsi sulle loro identità e convinzioni.

Tem: ostilità tra popoli, incontro e scontro fra culture, rapporto genitori-figli, identità, solidarietà, speranza, amicizia.

Adatto a: dalla 3a classe della sc. sec. di II grado.

### **Ribelle – The Brave** (Mark Andrews)

Merida, abile arciera, è l'impetuosa figlia di Re Fergus e della Regina Elinor. Determinata a farsi strada nella vita, Merida sfida un'usanza antichissima, scatenando il caos e la furia in tutto il regno. La ragazza chiede aiuto a un'eccentrica vecchia strega che le concede di esaudire un unico desiderio; il "dono" della strega, però, si rivelerà fatale. Merida dovrà fare ricorso a tutto il suo coraggio e alle sue risorse, inclusi i tre divertentissimi gemelli combinaguai, per sconfiggere la terribile maledizione.

Tem: ribellione, tradizione, rapporto genitori-figli, avventura.

Adatto a: 3a, 4 a e 5 a classe della sc. primaria e 1a classe della sc. sec. di I grado.

### **Class Enemy** (Rok Biček)

Nel piccolo gioiello dello sloveno Rok Biček, *Class enemy*, il nemico è il nuovo professore di tedesco, che sostituisce la pacifica titolare in maternità ed entra in un conflitto tragico con la classe. Dopo il suicidio inspiegabile di una studentessa, il dolore dei ragazzi si traduce immediatamente in rabbia e questa, alimentata da interrogativi esistenziali troppo difficili da affrontare, diventa caccia: caccia al colpevole, caccia al nemico.

Tem: ribellione, lutto, rapporto giovani-adulti e studenti-professori, educazione, amicizia.

Adatto a: dalla 3a classe della sc. sec. di II grado.

## MOV!E IT! Young – Roadshow

*„Roadshows“ in Südtiroler Oberschulen, um Jugendlichen der 4. und 5. Klassen in Form einer zweistündigen Präsentation die verschiedenen Tätigkeitsbereiche und Ausbildungswege im audiovisuellen Sektor vorzustellen*

Seit der Gründung der Südtiroler Filmförderung und Film Commission hat sich der audiovisuelle Sektor Südtirols zunehmend weiterentwickelt. Sowohl Kreative, als auch jene, welche sich mehr für die technischen oder organisatorischen Aspekte einer Filmproduktion interessieren, bekommen die Möglichkeit, die verschiedenen Positionen am Set bzw. in der Produktionsvorbereitung und Postproduktion kennenzulernen.

*Incontri itineranti nelle scuole superiori della Provincia della durata di due ore per presentare agli studenti delle 4e e 5e classi i possibili ambiti di impiego e i percorsi di formazione nel settore audiovisivo*

Dalla nascita nel 2011 del fondo per le produzioni cinematografiche e televisive e della Film Commission, il settore audiovisivo dell'Alto Adige si sta progressivamente sviluppando. Sia i ragazzi con talento creativo che quelli portati più per le attività tecniche, oppure con doti organizzative possono avere molte possibilità di scelta tra le varie figure professionali operative sui set o nelle fasi di pre- e post-produzione.

### **Informationen und Anmeldungen / Informazioni e richieste per una presentazione nella propria scuola:**

IDM Südtirol - Alto Adige  
Sara Valduga  
Siemensstraße 19 / via Siemens 19  
I-39100 Bozen / Bolzano  
T +39 0471 094257  
[sara.valduga@idm-suedtirol.com](mailto:sara.valduga@idm-suedtirol.com)

[www.idm-suedtirol.com](http://www.idm-suedtirol.com)  
[www.movie-it.info](http://www.movie-it.info)



## Bolzano Film Festival Bozen 2017

5. – 9. April 2017 / 5 – 9 aprile 2017

Die 31. Festivalausgabe bringt im nächsten April wieder viele junge Filme und ihre Filmemacher nach Bozen. Schülerinnen und Schüler der 4. Klasse Oberschule bietet das Film Festival Bozen die einmalige Gelegenheit, in der **EUREGIO-Schülerjury** mitzuwirken, die insgesamt aus 9 Schülerinnen und Schülern zusammengesetzt ist, jeweils drei aus Tirol, Südtirol und dem Trentino. Die Ausschreibung für die Teilnahme erfolgt im Herbst über die offiziellen Schulbehörden. Das Projekt wird getragen von der EVTZ (Europaregion Tirol Südtirol und Trentino) und vom Film Festival Bozen organisiert. Die Bildungsressorts des Landes Südtirol unterstützen es durch die Eingliederung in das Medienprojekt KINO & SCHULE und in die Angebote zur Begabtenförderung. Details zu Bewerbung und Programm werden im November an alle Oberschulen geschickt.

Weitere Informationen: <http://www.europaregion.info/de/euregio-schueler-jury-filmfestival.asp>

La trentunesima edizione del Festival porterà nuovamente a Bolzano molti nuovi film e i loro autori. Alle studentesse e agli studenti delle quarte classi degli istituti superiori il Bolzano Film Festival offre un'opportunità speciale: quella di far parte della **Giuria studentesca dell'EUREGIO**, composta da 9 studentesse/studenti, di cui tre provenienti dal Tirolo del nord, tre dal Sudtirolo e tre dal Trentino. La circolare relativa all'iniziativa verrà redatta in autunno e inviata agli Istituti da parte delle Intendenze scolastiche. Le modalità di partecipazione e i dettagli relativi al programma verranno quindi inviati in novembre a tutti gli Istituti superiori. Il progetto è a cura della GECT (euroregione Tirolo-Alto Adige-Trentino) e verrà organizzato dal Bolzano Film Festival. I Dipartimenti Istruzione e Formazione della Provincia di Bolzano sostengono il progetto grazie al suo inserimento nell'iniziativa "CINEMA & SCUOLA" e in quanto facente parte del potenziamento delle eccellenze.

Ulteriori informazioni: <http://www.europaregion.info/it/euregio-schueler-jury-filmfestival.asp>





## Anmeldeformular / Modulo per la prenotazione

Schule / Scuola ..... Klasse(n) / Classe/i .....

Tel ..... Fax ..... E-Mail .....

Ansprechpartner/in / Insegnante di riferimento .....

Filmtitel / Titolo del film: ..... Datum / Data della proiezione: .....

Vorstellungsbeginn / Inizio dello spettacolo:

Bozen:  09.15       10.30       Nachmittag / pomeriggio (nach Vereinbarung / previo accordo) .....

Meran:  09.15      Brixen:  09.30

Kaltern:  08.00       10.30       Nachmittag / pomeriggio: (nach Vereinbarung / previo accordo) .....

Anzahl der Besucher/innen (inklusive Lehr- / Begleitpersonen) / Numero degli spettatori (inclusi insegnanti e accompagnatori): .....

Eintritt: 4 €/SchülerIn. Lehr- und Begleitpersonen haben freien Eintritt.

Ingresso: 4 € a studente; gratuito per insegnanti e accompagnatori.

Datum / Data ..... Unterschrift / Firma .....

## Anmeldung / Prenotazione

- **ONLINE:** [www.filmclub.it](http://www.filmclub.it)

- **mittels Anmeldeformular / con il modulo di iscrizione:**

**für Vorführungen in Bozen, Meran und Brixen:** vorzugsweise per E-Mail an: [info@filmclub.it](mailto:info@filmclub.it), ansonsten auch per Fax an 0471/974472

**für Vorführungen in Kaltern** per E-Mail an: [info@filmtreff-kaltern.it](mailto:info@filmtreff-kaltern.it)

**per proiezioni a Bolzano, Merano e Bressanone:** preferibilmente via e-mail a: [info@filmclub.it](mailto:info@filmclub.it), altrimenti anche via fax al numero 0471/974472

**per proiezioni a Caldaro** via e-mail a: [info@filmtreff-kaltern.it](mailto:info@filmtreff-kaltern.it)

Wir weisen darauf hin, dass während der Filmvorführungen das Verzehren von Jausen, Knabbereien und Getränken im Saal nicht erlaubt ist. Pausebrote und Getränke können im dafür vorgesehenen Eingangsbereich des Kinos verzehrt werden.

Si prega di non consumare cibi e bevande in sala durante le proiezioni. Delle merende e delle bibite possono essere consumate prima o dopo lo spettacolo nell'area ingresso del cinema.

### Filmclub

Dr.-Streiter-Gasse / via Dr. Streiter 6, Bozen / Bolzano

Tel. 0471 974295 – Fax 0471 974472

[www.filmclub.it](http://www.filmclub.it)    [info@filmclub.it](mailto:info@filmclub.it)

### Filmtreff Kaltern / Caldaro

Bahnhofstraße / via Stazione 3, Kaltern / Caldaro

Tel. 0471 964671 – Fax 0471 964671

[www.filmtreff-kaltern.it](http://www.filmtreff-kaltern.it)    [info@filmtreff-kaltern.it](mailto:info@filmtreff-kaltern.it)

## Impressum

Ein Projekt des Deutschen Bildungsressorts, Bereich Innovation und Beratung, in Zusammenarbeit mit dem Filmclub Bozen, dem Dipartimento Istruzione e Formazione italiana – Area pedagogica und dem Amt für Film und Medien.

Un progetto del Deutsches Bildungsressort, Bereich Innovation und Beratung, in collaborazione con Filmclub Bolzano, Dipartimento Istruzione e Formazione italiana – Area pedagogica e Amt für Film und Medien.

**Koordination / coordinamento:** Katharina Froner

**Redaktion / redazione:** Werther Ceccon, Helene Christanell, Katharina Froner, Heidrun Hilber, Monika Marinello, Alberto Muzzo, Chiara Nocentini, Raimund Obkircher, Walter Pichler

**Fotos / foto:** Filmclub Bozen, Bolzano Film Festival Bozen

**Grafik, Satz und Druck / Layout e stampa:** Athesia Druck, Bozen

Herausgeber / editore:  
Autonome Provinz Bozen – Südtirol,  
Deutsches Bildungsressort,  
Bereich Innovation und Beratung  
Amba-Alagi-Straße 10,  
39100 Bozen,  
pi@provinz.bz.it  
<http://www.bildung.suedtirol.it>

**Gedruckt:** im August 2016